

**PART II / PARTIE II**

Volume XX, No. 5 / Volume XX, n° 5

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

1999-05-28

**TABLE OF CONTENTS /  
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument /  
TR: Texte réglementaire**

**R: Regulation /  
R: Règlement**

Registration No. / N° d'enregistrement	Name of Instrument / Titre du texte	Page
SI-008-98 TR-008-98	Family Law Reform - Statutes Amendment Act, coming into force Réforme du droit de la famille - Loi corrective—Entrée en vigueur . . . .	119
R-039-99 R-039-99	Sachs Harbour Special Prohibition Order Arrêté spécial de prohibition à Sachs Harbour . . . . .	119
R-040-99 R-040-99	Highway Designation and Classification Regulations, amendment Règlement sur la désignation et le classement des routes—Modification . . . . .	120



---



---

STATUTORY INSTRUMENTS / TEXTES RÉGLEMENTAIRES

---



---

**FAMILY LAW REFORM - STATUTES  
AMENDMENT ACT**

SI-008-99  
1999-04-29

**FAMILY LAW REFORM - STATUTES  
AMENDMENT ACT, coming into force**

The Commissioner of the Northwest Territories, under subsection 32(5) of the *Family Law Reform - Statutes Amendment Act*, S.N.W.T. 1998, c.17, orders that section 19 of such Act come into force April 30, 1999.

**RÉFORME DU DROIT DE LA FAMILLE  
- LOI CORRECTIVE**

TR-008-99  
1999-04-29

**RÉFORME DU DROIT DE LA  
FAMILLE - LOI  
CORRECTIVE—Entrée en vigueur**

Le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, en vertu du paragraphe 32(5) de la loi intitulée *Réforme du droit de la famille - Loi corrective*, L.T.N.-O. 1998, ch. 17, décrète que l'article 19 de cette loi entre en vigueur le 30 avril 1999.

---



---

REGULATIONS / RÉGLEMENTS

---



---

**LIQUOR ACT**

R-039-99  
1999-04-16

**SACHS HARBOUR SPECIAL  
PROHIBITION ORDER**

WHEREAS the Sachs Harbour Hamlet Council has, by resolution, requested that the Minister declare that the Hamlet of Sachs Harbour is a prohibited area during the White Fox Jamboree commencing April 30, 1999.

The Minister, under subsection 51.1(2) of the *Liquor Act* and every enabling power, orders as follows:

1. All that portion of the Territories that lies within a radius of 25 km from the Sachs Harbour Hamlet Office is declared to be a prohibited area for the period commencing at 12:01 a.m. on April 30, 1999 and ending at 11:59 p.m. on May 3, 1999.
2. No person shall, during the period referred to in section 1, consume, purchase, sell or transport liquor within the prohibited area referred to in section 1.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-039-99  
1999-04-16

**ARRÊTÉ SPÉCIAL DE PROHIBITION  
À SACHS HARBOUR**

Attendu que le conseil du hameau de Sachs Harbour a demandé au ministre, par résolution, de déclarer le hameau de Sachs Harbour secteur de prohibition pendant la durée du White Fox Jamboree commençant le 30 avril 1999,

le ministre, en vertu du paragraphe 51.1(2) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Toute la partie des Territoires située à l'intérieur d'un rayon de 25 kilomètres du bureau du hameau de Sachs Harbour est déclarée secteur de prohibition pour la période commençant à 0 h 1 le 30 avril 1999 et se terminant à 23 h 59 le 3 mai 1999.
2. Il est interdit, au cours de la période de prohibition, de consommer, d'acheter, de vendre ou de transporter des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition visé à l'article 1.

3. These regulations apply according to their terms before they are published in the *Northwest Territories Gazette*.

#### **PUBLIC HIGHWAYS ACT**

R-040-99  
1999-05-12

#### **HIGHWAY DESIGNATION AND CLASSIFICATION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 30 of the *Public Highways Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The *Highway Designation and Classification Regulations*, established by instrument numbered R-047-92, are amended by these regulations.
2. Items 10, 11 and 12 of Schedule C are repealed.

3. Les dispositions du présent règlement s'appliquent avant leur publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.

#### **LOI SUR LES VOIES PUBLIQUES**

R-040-99  
1999-05-12

#### **RÈGLEMENT SUR LA DÉSIGNATION ET LE CLASSEMENT DES ROUTES—Modification**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 30 de la *Loi sur les voies publiques* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

1. Le *Règlement sur la désignation et le classement des routes*, pris par le texte n° R-047-92, est modifié par le présent règlement.
2. L'annexe C est modifiée par abrogation des numéros 10, 11 et 12.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1999©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/1999©

---